قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ١٩ لسنة ١٩٧١

بشأن الموافقة على البروتوكول الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٧٠/٩/١٠ الخاص بتعديل الاتفاق التجارى الموقع فى ١٩٦٥/١/٣٠ والبروتوكولات التالية له بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية السودان الديمقراطية والكتب المتبادلة الملحقة به

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

و بعد موافقة مجلس الأمة ؛

قـــرر :

مادة وحيدة — الموافقة على البروتوكول الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٧٠/٩/١٠ الخاص بتعديل الاتفاق التجارى الموقع فى ١٩٦٥/١/٣٠ والبروتوكولات التالية له بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية السودان الديمقراطية والكتب المتبادلة الملحقة به وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ؛

صدر برياسة الجمهورية فى ٧ ذى القعدة سنة ١٣٩٠ (٤ يناير سنة ١٩٧١)

أنور السادات

بروتوكول

بتعديل الاتفاق التجارى الموقع بين حكومتى الجمهورية العربية المتحدة وجمهورية السودان الديمقراطية فى ٣٠ يناير سنة ١٩٦٥ والبروتوكولات التالية له

تنفيذا لنص المادة السابعة من الاتفاق التجارى المبرم بين حكومتى الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية السودان الديمقراطية فى ٣٠ يناير سنة ١٩٦٥ — اجتمع فى القاهرة فى الفترة من ٥ إلى ١٠ سبتمبر سنة ١٩٧٠ وفدان يمثلان حكومتى البلدين الشقيقين للنظر فى سير التبادل التجارى بينهما وقد أسفرت المباحثات عن تعديل القائمتين الملحقتين فى البروتوكول التجارى الموقع فى ٣١ أغسطس ١٩٦٩ بما يحقق زيادة فى حجم التبادل التجارى بينهما تمشيا مع رغبتهما المشتركة وانطلاقا من أهداف اتفاقية تحقيق التكامل الاقتصادى التى وقعت بينهما فى ٣١ أغسطس ١٩٦٩

وتنفيذا لذلك فقد اتفق الوفدان على ما يأتى :

(المادة الأولى)

تحل القائمتان الملحقتان بهذا البروتوكول محل القائمتين الملحقتين بالبروتوكول الموقع فى ٣١ أغسطس ١٩٦٩ بحيث تصبح القائمتان الأخيرتان ملغاتين على أن يخصم من الحصص المدرجة بالقائمتين الجديدتين قيمة ماتم تنفيذه اعتبارا من أول يوليو ١٩٧٠

(المادة الثانية)

يصبح هذا البروتوكول والقائمتان والكتب المتبادلة الملحقة به والتى تعتبر جزءا لا يتجزأ منه سارى المفعول مؤقتا من تاريخ التوقيع عليه ونهائيا من تاريخ تبادل مذكرات تؤيد مصادقة حكومتى البلدين عليه وفقا للأنظمة الدستورية السارية فى كل منهما ويعمل به لمدة سنة واحدة ابتداء من أول يوليو سنة ١٩٧٠

القاهرة فى ٩ من رجب سنة ١٣٩٠ (١٠ سبتمبر سنه ١٩٧٠)

عن حكومة الجمهورية العربية المتحدة	عن حكومة جمهورية السودان الديمقراطية
حسن عباس زكى	أحمد سليمان
وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية	وزير الصناعة والثروة المعدنية

القائمة (١)

صادرات جمهورية السودان الديمقراطية

إلى الجمهورية العربية المتحدة

منتجات حيوانية :

	جنيه أسترلينى
أبقار وأغنام ولحوم حية ومذبوحة	١,٦٠٠,٠٠٠
الجمال	٢,٦٠٠,٠٠٠
جلود خام	١,٣٠٠,٠٠٠

بذور زيتية ومنتجاتها :

سمسم	١,٢٥٠,٠٠٠
طحينة بيضاء	١١٠,٠٠٠
زيت بذرة القطن	٣,٠٠٠,٠٠٠
بذرة خروع	٥٠,٠٠٠

حبوب وبقول:

	جنيه استرلينى
ذرة	—
فصوليا	٤٥٠,٠٠٠

منتجات نباتية أخرى :

	جنيه استرلينى
صمغ	١٥٠,٠٠٠
بلح	٥٠,٠٠٠
حب بطيخ	١٠٠,٠٠٠
قرض	٥٠,٠٠٠

منتجات صناعية أخرى :

خردة رصاص وحديد	١٥٠,٠٠٠
قطرون	٣٠,٠٠٠
متنوعات	٢٤٥,٠٠٠
تحويلات رأسمالية	١١٥,٠٠٠
المجموع	١١,٢٥٠,٠٠٠

القائمـــة (ب)

صادرات الجمهورية العربية المتحدة إلى جمهورية السودان الديمقراطية

صناعات الغزل والنسيج :

خيوط غزل :

	جنيه أسترلينى	
غزل مبيض	٦٠,٠٠٠	
غزل خام	١٥٠,٠٠٠	
غزل حرير صناعى	٢٠,٠٠٠	
		٢٣٠,٠٠٠

المنسوجات :

فـــوال	٦٠٠,٠٠٠	
لينـــوه	٣٠٠,٠٠٠	
بوبلينات	١٠٠,٠٠٠	
ملابس جاهزة	٥٠,٠٠٠	
أصناف أخرى	٣,٠٠٠,٠٠٠	
تركه	٥٠٠,٠٠٠	
توب سودانى	٢٥٠,٠٠٠	
أقمشة حريرية	٢٠٠,٠٠٠	
أقمشة وبرية	٣٠,٠٠٠	
		٤,٥٣٠,٠٠٠

منتجات زراعية :

	جنيه أسترلينى	
الأرز	١,٠٠٠,٠٠٠	
خضر وفواكه وتقاوى	٤٠٠,٠٠٠	
		١,٤٠٠,٠٠٠

صناعات غذائية :

صلصة	٥٠,٠٠٠	
معلبات	٥٠,٠٠٠	
سجـــاير	٢٥,٠٠٠	
نشـــا	٥٠,٠٠٠	
مولت	١٢٠,٠٠٠	
		٢٩٥,٠٠٠

منتجات صناعية :

إطارات	١٠٠,٠٠٠	
راديو وتليفزيون	٧٥,٠٠٠	
زجاج ومصنوعات زجاجية ...	٣٠٠,٠٠٠	
محولات ومولدات ولوحات توزيع ومصابيح	٥٠,٠٠٠	
ماكينات — وأسلاك وآلات لحام ونيزات	٥٠,٠٠٠	
منتجات ألومنيوم ملون وملمع ...	٥٠,٠٠٠	
منتجات بلاستيك من غير المحظور بالسودان	٢٠,٠٠٠	
محركات ديزل — عدادات كهربائية ومياه — أدوات مائدة — آلات ورش — أوعية طهى بالضغط — لعب أطفال	٢٥٠,٠٠٠	
سوبر فوسفات	١٥٠,٠٠٠	
		١,٠٤٥,٠٠٠

أدوات معمار :

أسمنت أبيض	٧٥,٠٠٠	
مواسير اسبستس وزهر حديد	٥٠٠,٠٠٠	
خردوات العمارة	٢٥,٠٠٠	
أدوات صحية صينى	٥٠,٠٠٠	
		٦٥٠,٠٠٠

منتجات صناعية أخرى :

	جنيه أسترلينى
أحذية جلدية	٤٠,٠٠٠
مصنوعات جلدية أخرى وشوايق	١٠٠,٠٠٠
سجاد وكليم	٥٠,٠٠٠
مبيدات	١٠٠,٠٠٠
أدوية وأمصال	٥٠٠,٠٠٠
صحف ومجلات	٣٠٠,٠٠٠
أفلام سينمائية وتليفزيونية ...	٢٠٠,٠٠٠
كتب مدرسية	١,٠٠٠,٠٠٠
منتوعات و بترول خام ومنتجات	
بترولية	٨١٠,٠٠٠
	٣,١٠٠,٠٠٠
	١١,٢٥٠,٠٠٠

وزارة الخارجية

قـــرار

وزير الدولة للشئون الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٩ لسنة ١٩٧١ الصادر بتاريخ ٤ يناير سنة ١٩٧١ بشأن الموافقة على البروتوكول الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٠/٩/١٩٧٠ الخاص بتعديل الاتفاق التجارى الموقع فى ٣٠/١/١٩٦٥ والبروتوكولات التالية له بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية السودان الديمقراطية والكتب المتبادلة الملحقة به ؛

قـــرر :

مادة وحيدة — ينشر فى الجريدة الرسمية البروتوكول الموقع فى القاهرة بتاريخ ٤ يناير سنة ١٩٧١ بشأن الموافقة على البروتوكول الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٠/٩/١٩٧٠ الخاص بتعديل الاتفاق التجارى الموقع فى ٣٠/١/١٩٦٥ والبروتوكولات التالية له بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية السودان الديمقراطية والكتب المتبادلة الملحقة به ، ويعمل به اعتبارا من ٢٩ مارس سنة ١٩٧١ .

تحريرا فى ١٤ صفر سنة ١٣٩١ (١٠ أبريل سنة ١٩٧١)

محمد حافظ اسماعيل

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٢٢٢٧ لسنة ١٩٧١

باعتبار مشروع إقامة ساحة شعبية بمدينة ههيا بمحافظة الشرقية من أعمال المنفعة العامة والاستيلاء على الأرض اللازمة لها

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ٥٧٧ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة أو التحسين ؛

وعلى القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ فى شأن بعض الأحكام الخاصة بنزع الملكية للمنفعة العامة والاستيلاء على العقارات ؛

قـــرر :

مادة ١ — يعتبر من أعمال المنفعة العامة مشروع إقامة ساحة شعبية بمدينة ههيا بمحافظة الشرقية بمساحة قدرها ٦ أفدنة و١٠ قراريط و١٨ سهما منها ٤ أفدنة و ٦ أسهم ملكا لمجلس مدينة ههيا وقدانان و ١٠ قراريط و١٢ سهما ملكا للأهالى .

مادة ٢ — يستولى بطريق التنفيذ المباشر على الأرض اللازمة لإقامة هذا المشروع والموضح بيانها وحدودها بالمذكرة والرسم المرافقين .

مادة ٣ — ينشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية .

صدر برياسة الجمهورية فى ١٥ رجب سنة ١٣٩١ (٥ سبتمبر سنة ١٩٧١)

أنور السادات

مذكرة إيضاحية

لقرار السيد رئيس جمهورية مصر العربية رقم ٢٢٢٧ لسنة ١٩٧١ باعتبار مشروع إقامة ساحة شعبية بمدينة ههيا بمحافظة الشرقية من أعمال المنفعة العامة والاستيلاء على الأرض اللازمة لها

قام مجلس مدينة ههيا باختيار الموقع المناسب لإقامة الساحة الشعبية المدرج ضمن خطة التنمية من وزارة الشباب بمسطح ٦ أفدنة و١٠ قراريط و ١٨ سهما يملك مجلس مدينة ههيا ٤ أفـــدنة و ٦ أسهم والباقى قدانان و١٠ قراريط و١٢ سهما ملكا للأهالى ويقع الموقع ضمن القطع ١٤٧ و١٤٨ و١٥٤ و١٥٦ و١٦٠ بحوض الملقة نمرة ٣ قسم ثالث وحدوده كالآتى :